

Сутугинене Юлия

доктор социальных наук (PhD), доцент

Санкт-Петербургский национальный исследовательский университет информационных технологий, механики и оптики (ИТМО)

ТЕСТЫ VS ЭКЗАМЕНЫ

Аннотация: В статье рассматривается вопрос объективного контроля знаний студентов в вузах. Не отрицая роли традиционных форм проверки знаний, умений и навыков учащихся, основываясь на результатах научных экспериментов, проводимых в течение 6 лет на базе пяти университетов России и Литвы, автор обосновывает необходимость использования тестовых материалов в итоговом контроле обучающихся. Научный подход к созданию тестов, а также обработка результатов тестирования при помощи методов математической статистики значительно повышают точность измерений, следовательно, оценка достижений студентов становится более объективной. По мнению автора, именно математический подсчёт результатов, отличающий тесты от других форм контроля, исключает возможность возникновения конфликтов из-за несогласия с экзаменационной оценкой, способствуя тем самым установлению доброжелательных отношений как между студентами, так и между преподавателем и студентами, что подтвердилось анонимное анкетирование российских и литовских бакалавров.

Ключевые слова: тестовые методики, педагогическое тестирование, проверка знаний обучающихся, контроль по экзаменационным билетам, методика преподавания РКИ.

TESTS VS EXAMINATIONS

Summary: The article focuses on the problem of objective control of university students' knowledge. Based on the results of scientific experiments conducted on the basis of five universities in Russia and Lithuania, the author justifies the necessity of using testing materials in the final testing of students without denying the role of traditional methods of testing the skill and knowledge of students. Using the scientific style when creating tests and the processing of test results with the help of math statistic methods significantly increase the accuracy of measurements and, therefore, the grade of students become more objective. The author believes that the mathematical counting method distinguishes tests from other forms of control and removes the possibility of conflicts arising from exam grade disagreements, therefore contributing to positive relations between students and lecturers. This was confirmed by anonymous questionings of Russian and Lithuanian bachelors.

Keywords: testing methods, pedagogical testing, checking students' knowledge, examination cards with open questions, Didactics of Teaching Foreign Language.

Современная педагогическая наука настаивает на том, что без объективного контроля умений и навыков в любой области знаний не существует эффективного обучения, поскольку «всё, что существует в природе, существует в каком-либо количестве, а всё, что существует в каком-либо количестве, может быть измерено»¹. Объективный контроль обученности является одним из четырёх основополагающих принципов дидактики, которыми руководствуется любой квалифицированный педагог: 1. программа обучения («чему в принципе я буду учить и с помощью чего я буду это делать»); 2. календарный план («чему конкретно я буду учить и сколько времени я буду это делать»); 3. сценарий обучения: конспекты лекций или практических занятий («каким образом я буду этому учить»); 4. объективный контроль обученности («чему я научил»).

Повышение объективности контроля учёные связывают с использованием тестовых методик, которые, в отличие от традиционных средств проверки (устных и письменных экзаменов, зачётов по билетам, контрольных работ и проч.), имеют научно обоснованные критерии качества, такие как надёжность, валидность и адекватность контрольных заданий. Помимо этого, тесты обладают очевидными преимуществами перед другими методами педагогического контроля. В первую очередь, это *эффективность* и *мобильность* контроля при помощи ёмких тестовых заданий, что выражается в минимальных затратах времени, усилий и средств. При этом *индивидуализация* контроля позволяет *справедливо оценить* каждого отдельного испытуемого по *единым критериям*. *Объективность* и *качественность* оценивания достигается вследствие *стандартизации процедуры* тестирования, а также *стандартизации* и *проверки показателей качеств* заданий и тестов в целом. В рамках нашего исследования все перечисленные преимущества тестовых методик подтверждаются многократными экспериментами.

Однако, несмотря на увеличившийся интерес к указанному типу контроля, до настоящего времени в системе высшей школы России и Литвы тестирование фактически не применяется: для большинства педагогов тесты представляют собой либо непривычную форму контроля знаний, либо ненужную новацию, затрудняющую и без того загруженную жизнь педагога. Следует отметить, что спор о преимуществах и недостатках тестирования возник с момента появления тестов и существует по сей день. Тестовый контроль всегда вызывал к себе неодинаковое отношение от горячего одобрения до резкой критики. Так, в частности, достоинства и недостатки введённых относительно недавно в российских школах ЕГЭ являются предметом незатихающих научных и околонучных споров, а также неослабевающего внимания со стороны широкой общественности. Одни исследователи рассматривают тесты как средство радикального преобразования учебного процесса в сторону его технологизации, снижения трудоёмкости и становятся последователями этого метода, другие же видят принижение роли

¹ Цатурова, И. А. Из истории развития тестов в СССР и за рубежом. – Таганрог, 1982. – С. 42.

педагога, ведь в ситуации тестирования ему отводится лишь роль стороннего наблюдателя. Многие противники этого метода воспринимают тестирование даже как выражение недоверия к традиционно выставляемым ими оценкам. До сих пор встречаются и мнения учёных, опровергающие саму идею тестового контроля, обвиняющие тесты в различных нарушениях педагогической этики и необоснованной дифференциации учащихся. Однако ни у кого не вызывает сомнения тот факт, что тестирование – психологически более комфортная процедура по сравнению с письменными и устными экзаменами. Тем не менее, преподаватели отдают предпочтение именно этим традиционным формам контроля. Получается, что по прошествии определённого периода, необходимого для изучения той или иной дисциплины, все учащиеся, независимо от текущей успеваемости, оказываются в равном положении: на экзамене они могут получить как положительную, так и неудовлетворительную оценку. С одной стороны, подразумевается объективное оценивание знаний, однако, с другой, – и об этом не следует забывать, экзамен вполне обоснованно зачастую рассматривается как своеобразная лотерея: слабо успевающему учащемуся может достаться лёгкий билет, в то время как «сильному студенту» – трудный, или единственный, который он знал хуже других, и т.д. В результате – оценки этих двух испытуемых могут оказаться одинаковыми.

Являясь одним из древнейших методов проверки знаний, экзамен всегда вселял в учащихся страх и оставлял надежды на удачу. «Не для знания, для экзамена учимся», – указано в словаре В.Даля². Парадоксально, но экзамен ещё с давних времён противопоставлялся знаниям. Более того, достаточно часто можно услышать мнение преподавателей, что студенты примерно ко второму году обучения в университете приобретают навык не обучения, а именно сдачи экзаменов и зачётов.

Очевидно, что подобный контроль рождает возможность недостоверной оценки. К сожалению, ни формулировка вопроса билета, ни дополнительные (или наводящие) вопросы преподавателя на экзамене не могут объективизировать итоговую оценку ответа студента, поскольку не отражают всех разделов программы по экзаменуемой дисциплине. Кроме того, надо учитывать, что субъективность оценивания может проявиться на любом из этапов контроля: на этапе составления экзаменационных вопросов, при ответе учащихся, при подведении итогов. В то же время, оценка, поставленная на экзамене, является субъективной и тогда, когда экзаменатор сам должен решать вопрос об адекватности ответа учащегося некоему эталону. Педагоги не всегда располагают средствами объективного контроля, адекватными современному уровню требований в обучении; зачастую у экзаменаторов отсутствуют чёткие критерии оценивания, единые шкалы и стандартизированные измерители. В результате наблюдается индивидуальное отношение разных педагогов к оценке: один преподаватель любит точность и обоснованность изложения ответа, другой – оригинальность и творческий подход. Таким образом, нет

² *Даль*, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. –М.: Русский язык, 1982. Т. 4. - С.663.

никаких гарантий, что оценивание будет производиться объективно. Кроме того, одни и те же учителя, преподаватели в разных классах, потоках или группах предъявляют требования разного уровня, а сами классы, группы, потоки характеризуют как «слабые» или «сильные», и что одна и та же оценка в этих случаях имеет «разный вес». Это можно объяснить тем, что педагоги руководствуются разным уровнем требований, и студент, привыкший к высоким оценкам одного преподавателя, работающего на низком уровне требований, считает незаслуженно низкой, по его мнению, оценку другого преподавателя, а это означает, что такая экзаменационная оценка всегда субъективна. Как показывает анализ практики, студенты чаще остаются недовольны низкой экзаменационной оценкой, считают её несправедливой. А ведь последствия таких оценок могут быть самыми различными, от морального потрясения до определения судьбы человека.

Типичные ошибки при числовой фиксации результатов ответа могут быть также следствием великодушия или снисходительности педагога; переноса симпатии (антипатии) с обучающегося на оценку; оценки «по настроению»; усталости экзаменатора; оценивание по аналогии с ранее полученными оценками; непроизвольной ошибки; переноса оценки за поведение на оценку по учебному предмету и др. Не секрет, что один и тот же преподаватель в разное время ставит разные оценки.

По справедливому замечанию российского педагога Е.И.Перовского, оценка – «это зеркало достижений и недочётов ученика в деле усвоения им знаний, зеркало, показывающее, что ученик усвоил хорошо и что недостаточно»³. Из этого следует, что оценка, как и зеркало, должна быть точной и объективной, поскольку основные функции оценки – ориентирующая и воспитывающая. Очевидно, что оценка учителя приводит к благоприятному воспитательному результату только тогда, когда обучаемый внутренне согласен с ней. Однако, как показали результаты многолетнего анонимного анкетирования, которое мы проводили с бакалаврами, будущими учителями русского языка как иностранного (РКИ) в Литве и России, совпадение между экзаменационной оценкой, выставленной преподавателем, и собственной оценкой происходит лишь в 79% случаев. А ведь зачастую именно предвзятость оценивания достижений студентов ослабляет мотивацию обучения, сказывается на росте познавательного интереса, и в итоге приводит к неудачам обучения.

К тому же нельзя забывать о том, что и сама ситуация экзамена как устного, так и письменного, заведомо оставляет возможность для случайного, недостоверного оценивания. Например, «счастливый» или «плохой» билет, ловко используемая шпаргалка, когда один удачно списал, а другой от волнения забыл то, что знал, нервное перенапряжение из-за страха остаться без стипендии – всё это может оказать существенное влияние на итоговый

³ Омельченко, Н. А., Ляудис, В. А. Формирование контрольно-корректированных действий у студентов при обучении с помощью ЭВМ. - 1982. - С 62.

результат. Кроме того, проведение экзамена вызывает определённый стресс у любого здравомыслящего студента. Исследователи часто обращают внимание на противоречие, заключающееся в том, что экзамен, призванный измерить успеваемость, препятствует достижению этой цели из-за чувства страха, вызванного самой формой контроля.

В современной системе образования Литвы наиболее часто применяемой формой контроля знаний являются письменные работы, позволяющие документально установить уровень усвоенного материала. Достоинство таких работ состоит в том, что они дают возможность преподавателю судить обо всех сильных и слабых сторонах учащегося по проверяемой теме: и об уровне умственного развития, и о навыках грамотного письма, и о вычислительных навыках, и о культуре письменной речи, и об умении самостоятельно работать. Однако на протяжении десятилетий оформление письменных работ претерпело лишь несущественные изменения, а научно проверенные методы, направленные на улучшение их измерений, хоть и многочисленны, но редко применяются на практике. К тому же на оценку содержания письменных экзаменационных работ независимо от дисциплины влияют следующие факторы: внешнее оформление, последовательность оценивания, характер предварительной информации об учащемся, орфографические и другие ошибки, почерк, расположенность преподавателя к студенту, а также соотносительная система оценок в зависимости от уровня успеваемости группы. В работах российских учёных, таких как В.С.Аванесов (2002, 2014 и др.), А.О.Татур (Родионов, Татур 1995) и др., убедительно показано, что письменная форма контроля знаний учащихся в недостаточной степени отвечает современным требованиям объективности и надёжности.

Устная форма проверки знаний имеет более давнюю традицию, чем письменная. Она зародилась в форме диспута ещё в школах средневековья. В России эта форма контроля наиболее распространена, вплоть до традиционного ритуала выпускных государственных экзаменов в высших учебных заведениях. Однако устная форма проверки успеваемости является наименее изученной, так как до недавнего времени устный ответ не мог быть корректно зафиксирован для его повторного анализа. И даже в современных условиях обучения преподаватели крайне редко записывают ответы испытуемых на диктофоны и видеокамеры.

Уже первые исследования показали (Цатурова, 2001), что устная форма контроля знаний не является ни объективной, ни надёжной, ни валидной. С точки зрения социальной психологии эта форма проверки неблагоприятна тем, что экзаменатор и экзаменуемый занимают ассиметричные позиции, когда «одни определяют экзаменационную норму, а другие вынуждены к ней приспособливаться»⁴. Социальная ситуация испытывает воздействие не только со стороны содержания экзамена, но и со стороны речевого поведения, а также

⁴Майорова, Н. Л. Тестирование как педагогическое средство измерения успешности обучения. -Ярославль. 2000. –С 37.

других видов поведения. «Эффект темпа речи» заключается в том, что более быстрый темп ассоциируется у преподавателя с более глубокими знаниями и большими способностями. «Эффект контраста» проявляется тогда, когда слабый учащийся отвечает после сильного и наоборот, поэтому недопустимо, чтобы экзаменаторы принимали несколько устных экзаменов в один день, поскольку «эффект очерёдности ответа» вообще не поддаётся контролю.

Вышеперечисленные положения свидетельствуют о том, что традиционная система оценивания в вузе противоречит требованиям достоверности и объективности. Современную систему контроля необходимо менять, стандартизируя содержание, структуру и форму. Как показывают исследования В.С.Аванесова, А.Н.Майоровой, М.Б.Чельшковой, В.И.Звонникова, А.О. Татур, R.Adamonienė, V.Bitinas и других учёных, наиболее объективными средствами контроля сегодня выступают педагогические тесты, исключая случайную оценку, поскольку результаты теста подчинены цифрам. Здесь, на наш взгляд, уместно вспомнить утверждение Д. И. Менделеева о том, что наука начинается там, где начинается математический подсчёт⁵.

Несмотря на определённый интерес исследователей к проблеме тестового контроля, программа итоговой аттестации бакалавров по специальности РКИ не предполагает тестирования ни в России, ни в Литве. Кроме того, из схемы итогового контроля выпускников Литвы помимо прочих был исключён⁶ государственный экзамен по такой базовой для будущих учителей иностранного языка дисциплине, как «Методика преподавания РКИ». Таким образом, существующие формы итогового контроля в вузе не дают достоверного представления о реальном объёме и уровне знаний выпускников в России; в случае же отсутствия такого контроля – что в настоящее время и имеет место в вузах Литвы – судить о подготовке специалиста вообще не представляется возможным.

Принимая во внимание вышесказанное, по окончании изучения дисциплины «Методика преподавания РКИ» в рамках данного курса бакалаврам, будущим учителям РКИ, было предложено пройти итоговое тестирование с целью достоверного оценивания уровня полученных методических знаний. Мы полагаем, что бакалавры как выпускники высшей школы и потенциальные педагоги должны не только обучаться современным методикам контроля знаний, но и сами испытать итоговое тестирование.

Разработанные нами тестовые материалы по указанной дисциплине получили должное научное подтверждение и прошли необходимое эмпирическое апробирование, а также обоснование посредством методов математической статистики, которые показали высокую валидность и

⁵Лихтенштейн, Е.С. Слово о науке. Книга вторая. —М.: Знание, 1981. — С. 215.

⁶ Согласно распоряжению LR Švietimo ir mokslo ministro įsakymas "Dėl laipsnį suteikiančių pirmosios pakopos ir vientisųjų studijų programų bendrųjų reikalavimų aprašo" от 09.04.2010N № V-501 // II. Reikalavimai universitetinių pirmosios pakopos studijų programoms. 2010. С. 18.

надёжность созданных тестов. Опытнo-экспериментальная работа осуществлялась на кафедрах русского языка в Литовском эдукологическом университете (ЛЭУ), Вильнюсском университете (ВУ), Санкт-Петербургском государственном университете (СПбГУ), Российском государственном педагогическом университете им. А. И. Герцена (РГПУ) и Невском институте языка и культуры (НИЯК) в течение 6 лет (в период зимних и летних сессий 2010-2016 уч. гг.); в эксперименте приняло участие более 500 учащихся по специальности РКИ. Тестовый контроль проходил в преддверии экзамена или зачёта по данной дисциплине с целью сохранения мотивации и одинакового уровня подготовки студентов к обоим испытаниям.

По окончании контроля по экзаменационным билетам всем участникам предлагалось ответить на несколько вопросов анонимной анкеты. Студенты имели возможность отдать предпочтение либо контролю при помощи тестовых методик, либо контролю по экзаменационным билетам, а также высказаться по поводу полученной в результате оценки за экзамен (зачёт) и отношения к доставшемуся билету. Кроме того, мы выясняли эмоциональное состояние учащихся на экзамене (зачёте).

Анализ данных анкетирования показал, что большинство респондентов (66%) отмечают неудовлетворённость устным и письменным контролем, подразумевающим ответы на экзаменационные билеты, и отдают предпочтение тестированию. Испытуемые аргументировали этот выбор эмоциональным комфортом процедуры (26%), объективностью результатов (19%), снижением роли преподавателя при оценивании (12%) и др. При этом многие студенты (21%) отмечают несоответствие выставленной экзаменатором оценки с ожидаемым результатом, что может быть связано не только с необъективным оцениванием преподавателя, но и с некоторой случайностью выбора экзаменационного билета (18% студентов посчастливилось вытянуть «счастливый» билет, 15% учащимся достался «плохой» билет).

Таким образом, даже поверхностный анализ отзывов студентов в большинстве своём демонстрирует их негативное отношение к необъективности контроля по экзаменационным билетам. Кроме того, в ответах, характеризующих экзамен, нами было отмечено преобладание таких слов как «страх», «боюсь», «переживаю», «пугает» (в 43% всех ответов), а постоянный экзаменационный стресс испытывает 74% студентов, что свидетельствует о крайне беспокойном состоянии учащихся во время такой процедуры контроля. Подобные переживания тревожности могут негативно сказаться на экзаменационных результатах, а также на психологическом состоянии студентов, существенно снизив оценку. Совершенно очевидно, что образовательная среда должна стать более комфортной для всех её участников.

Учитывая доказанную во время многочисленных экспериментов достоверность оценивания ответов учащихся при помощи апробированных тестов, сокращение времени, усилий и средств на проведение испытания и проверку выполненных заданий, а также создание благоприятных условий

контроля и другие преимущества тестовых методик, разработанный тестовый материал (ТМ) по дисциплине «Методика преподавания РКИ» был рекомендован к внедрению в учебный процесс бакалавров ЛЭУ в аттестационных целях вместо отменённого государственного экзамена. Итоговый контроль с использованием ТМ был проведён в группе выпускников по специальности РКИ, а по результатам тестирования в приложение к диплому абсолювентам были выставлены оценки по данной дисциплине.

Результаты внедрения тестового контрольного материала показали следующее:

а) критических несовпадений с предполагаемыми оценками выявлено не было: оценки оправдали ожидания и преподавателя, и самих студентов;

б) во время испытания все участники процесса ощущали себя комфортно, что было подтверждено в ходе дополнительного анонимного анкетирования.

Таким образом, научно разработанный, стандартизированный, математически проверенный и апробированный тестовый материал позволил объективно измерить реальный объём знаний бакалавров ЛЭУ, а также создать в вузе благоприятные условия для контроля этих знаний.

Список литературы:

1. Аванесов, В. С. Знания как предмет тестового контроля // Современная высшая школа: инновационный аспект. –2014. –№ 3. –С. 57-67.
2. Аванесов, В. С. Композиция тестовых заданий: Книга для преподавателей вузов, техникумов и училищ, учителей школ, гимназий и лицеев. –М.: Ассоциация инженеров–педагогов г. Москвы, 2002.
3. Даль, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. –М.: Русский язык, 1982.
4. Елисеева, М. В. Повышение достоверности оценки качества обучения будущего выпускника вуза на основе рейтинговой системы: автореф. на соиск. ученой степ. канд. пед. наук: 13.00.08 – теория и методика проф. образования. М., 2009. 24 с.
5. Кирейцева, А. Н. Азбука тестирования. Практическое руководство для преподавателей РКИ. –СПб: Златоуст, 2013.
6. Лазарева, О. А. Школа тестора: лингводидактическое тестирование ТРКИ–TORFL: Методическое пособие. —СПб.: Изд–во «Осипова», 2011.
7. Лихтенштейн, Е.С. Слово о науке. Книга вторая. —М.: Знание, 1981. – С. 215.
8. Майорова, Н. Л. Тестирование как педагогическое средство измерения успешности обучения: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08. Ярославль., 2000. 224 с.
9. Матиенко, М. В. Альтернативный контроль в обучении иностранному языку как средство повышения качества языкового образования: автореф. на соиск. ученой степ. канд. пед. наук: 13.00.08 – теория и методика проф. образования. Тамбов., 2009. 24 с.
10. Омельченко, Н. А., Ляудис, В. А. Формирование контрольно–

корректированных действий у студентов при обучении с помощью ЭВМ. – Воронеж: Из-во ВГУ, 1982.

11. Родионов, Б. У., Татур, А. О. Стандарты и тесты в образовании. – М.: Просвещение, 1995.

12. Цатурова, И. А. Из истории развития тестов в СССР и за рубежом. – Таганрог, 1982.

13. Цатурова, И. А. Тестирование устной коммуникации. – Таганрог, 2001.

14. Челышкова, М. Б., Звонников, В. И., Татур, А. О. Основные направления модернизации системы контроля и оценки качества учебных достижений учащихся // Квалиметрия человека и образования: методология и практика: тез. докл. симп. – Москва: ИЦПКПС, 2002. – Ч.3. – С. 96–110.

15. Adamonienė, R. ir kt. Profesijos ugdymo pagrindai. – Vilnius: Petro ofsetas, 2001.

16. Bitinas, V. Edukologinis tyrimas: sistema ir procesas. – Vilnius: Kronta, 2006.

Тёрушкин Борис Самуилович

кандидат физико-математических наук, доцент

Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна

МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЕ СВЯЗИ. РУССКИЙ ЯЗЫК, ЛОГИКА, МАТЕМАТИКА, ИНФОРМАТИКА И НЕМНОГО ФИЛОСОФИИ

Аннотация: В статье рассматриваются вопросы использования русского языка при преподавании других предметов, а также о взаимосвязи различных предметов. Рассмотрены типичные ошибки: цифра – число, окружность – круг – шар – сфера, да – нет, а также необходимость взаимокоординации разных дисциплин.

Ключевые слова: русский язык, математика, информатика, проблемы междисциплинарных связей.

INTERDISCIPLINARY CONNECTIONS. RUSSIAN LANGUAGE, LOGIC, MATHEMATICS, INFORMATICS AND A LITTLE BIT OF PHILOSOPHY

Summary: The article deals with the use of Russian in teaching other subjects, as well as the relationship between different subjects. Typical mistakes are considered: digit - number, a ring - a circle - a ball - a sphere, yes-no and also need of mutually coordination of different disciplines.

Keywords: Russian language, mathematics, informatics, problems of interdisciplinary relations.